

---

[p1]

+

De Deugd

Tota licet veteres, exornent undique ceræ  
atria nobilitas sola est, atque unica virtus

Juven. Sat. 8<sup>1</sup>

'T en is noch geld noch goed of 't is gelijk wat op aarde  
dat iemand edeldom en ware grootheid leent:  
de Deugd, de Deugd alleen. - ô Kendet gy haar waarde! -  
is oprechte edeldom, die tevens grootheid eent.  
al waar gansch uw paleis met 't Eerekruis behangen  
en lauwerkroon versierd, - getuigen van uw' moed  
en van de dapperheid uws geslachts, aan te vangen  
van in de Middeleeuw, - Allerberoemste Bloed!  
Indien gegronde Deugd haar' luister niet laat glanzen  
op uw prachtig blazoën en al dien grootheidslof,  
Geen' prys hecht ik er aan, 'K maak niet van al uw' kranzen  
want deugd is edeldom, al 't ander is maar stof.

Heule. O.L.V. Onbevlekt 1868.

H.A. De Badts pbr.

---

[p2]

Reist, vriend, al waar gy reizen meugt,  
Het beste reisgeld is de deugd  
Vader Cats.

Pulchre a quidam dictum

.....

1 Vertaling Paul Thoen (Latijn): Oude portretten mogen alom hele inkomhallen versieren, de enige en ware adel is de deugd.

Ipsa quidem virtus sibimet pulcherrima merces<sup>2</sup>

dat is:

Ja zeker is de deugd haar eigen schoonste loon

Tuus in [*Christo*]

H.A. De Badts, ond.

.....

2 Silius Italicus, Punica 13, 663

---

## Briefbeschrijving

Verzender	De Badts, Hendrik Augustijn
Ontvanger	[Gezelle, Guido]
Verzendingsdatum	08/12/1868
Verzendingsplaats	Heule (Kortrijk)
Annotatie	Locatie origineel: brief is aanwezig in Erfgoedbibliotheek Westlandrica (Kortrijk) 12AB42 /21; Afbeelding: Trezoor, Westlandrica (Kortrijk)
Annotatie	Locatie origineel: brief is aanwezig in Erfgoedbibliotheek Westlandrica (Kortrijk) 12AB42 /21; Afbeelding: Trezoor, Westlandrica (Kortrijk)

## Documentbeschrijving

### Fysieke bijzonderheden

Drager	enkel vel [?], afmetingen [?] wit [?] papiersoort: 1 zijde beschreven, inkt
Staat	volledig

### Bewaargegevens

Land	België
Plaats	Kortrijk
Bewaarplaats	Erfgoedbibliotheek Westlandrica (Kortrijk)
ID Gezellearchief	Erfgoedbibliotheek Westlandrica (Kortrijk) 12AB42 / 21
Bibliotheekrecord	<a href="https://brugge.bibliotheek.be/detail/?itemid=library/v/obbrugge/gezelle/25953">https://brugge.bibliotheek.be/detail/?itemid=library/v/obbrugge/gezelle/25953</a>

### Inhoud

Incipit	De deugd
---------	----------

---

Tekstsoort	brief
Talen	Nederlands

## Gevolgde codeerpraktijk

De tekst werd diplomatisch getranscribeerd, en aangevuld met een editoriale laag.

De oorspronkelijke tekst werd ongewijzigd getranscribeerd; alleen typografische regeleindes en afbrekingstekens, en niet-betekenisvolle witruimte werden genormaliseerd.

Auteursingrepen in de tekst (toevoegingen, schrappingen), en latere redactie-ingrepen (schrappingen, toevoegingen, taalkundige notities) door de lezer werden overgenomen en expliciet gemarkeerd.

Voor een aantal tekstfenomenen werden naast de oorspronkelijke vorm ook editeursingrepen opgenomen in de transcriptie: oplossingen voor niet-gangbare afkortingen en correcties voor manifeste fouten. Daarnaast bevat de transcriptie editeursingrepen ter verbetering van de leesbaarheid (toevoegingen, reconstructies) of ter motivering van transcriptie-beslissingen (aanduiding van onzekere lezingen, weglating van onleesbare tekst). Alle editeursingrepen worden expliciet gemarkeerd.

## Colofon

Titel	08/12/1868, Heule, Hendrik Augustijn De Badts aan [Guido Gezelle]
Editeur	Jan Geens
Wetenschappelijke leiding	Els Depuydt
Partners	<a href="#">Openbare Bibliotheek Brugge</a> (Guido Gezellearchief); <a href="#">Centrum voor Teksteditie en Bronnenstudie</a> (Koninklijke Academie voor Nederlandse Taal en Letteren); <a href="#">Instituut voor de Studie van de Letterkunde in de Lage Landen (ISLN)</a> (Piet Couttenier, Universiteit Antwerpen); Guido Gezellegenootschap
Uitgever	Guido Gezellearchief, KANTL/CTB
Plaats van uitgave	Brugge, Gent
Publicatiedatum	2023
Beschikbaarheid	Teksten en afbeeldingen beschikbaar onder een <a href="#">Creative Commons Naamsvermelding - Niet Commercieel</a> licentie.
Disclaimer	De editie van de Guido Gezellecorrespondentie is het resultaat van een samenwerkingsproject met vrijwilligers. De databank is in opbouw, aanvullingen en opmerkingen kunnen gemeld worden aan <a href="mailto:els.depuydt@brugge.be">els.depuydt@brugge.be</a> .

Citeren

Een brief kan worden geciteerd als: [Naam van editeur(s)], [brieffschrijver aan briefontvanger, plaats, datum]. In: GezelleBrOn, Wetenschappelijke editie van de correspondentie van Guido Gezelle. [publicatiedatum] Available from World Wide Web: [link]

---